

VOLTECO S.P.A		Botim i perpunuar No.3 Data e perpunimit 30/01/2026 Shtypur me 30/01/2026 Faqja No. 1 / 11 Zëvendëson revizionin:2 (Data e perpunimit 01/03/2024)		SQ
EN01 - PROFIX 30				
Udhezimi per perdorim te sigurte Në përputhje me Aneksin II të REACH - Rregullorja (BE) 2020/878				
SEKSIONI 1. Identifikm i lendes/perzierja dhe i shoqates/fabrikes				
1.1. Identifikuese te produktit				
Kodi:	EN01			
Emri i produktit	PROFIX 30			
Emertimi kimik dhe sinonimet	PROFIX 30			
1.2. Perdorimet te identifikuara e lenden ose perzierjen, te cilat kane rrendesi dhe perdorimet, te cilave nuk propozohen				
Pershkrimi/ Perdorimi	shtresë primer për të rritur karakteristikat e suportit të çimentos			
1.3. Te dhena te plota per transportierin e listen informacionit per siguri				
Emri i Firmes	VOLTECO S.P.A			
Adresa e plote	via delle industrie 47			
Vend banimi dhe shteti	31050	Ponzano Veneto	(TV)	
		Italia		
	Tel.:	04229663		
E-mail:				
Pergjegjesi i udhezimit per perdorim te sigurte	volteco@volteco.it			
1.4. Numer i telefonit per rastet e shpejta				
Per informacion urgjent drejtohuni tek:	+39 06 68593726 (CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA - Roma - 00165) +39 800183459 (Az. Osp. Univ. Foggia - Foggia - 71222) +39 081 7472870 (Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli - 80131) +39 06 49978000 (CAV Policlinico "Umberto I" - Roma - 161) +39 06 3054343 (CAV Policlinico "A. Gemelli" - Roma - 168) +39 055 7947819 (Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze - 50134) +39 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia - 27100) +39 02 66101029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano - 20162) +39 800883300 (Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII - Bergamo - 24127)			
SEKSIONI 2. Pershkrim i rezeqeve				
2.1. Klasifikimi i lendes ose perzierja				
Produkti nuk eshte i klasifikuar si i rrezikshem sipas kuptimin e Reglamenti (KE) 1272/2008 (CLP). Produkti permban lende te rrezikshme, koncentrimi i ketyre eshte i deklaruar ne pjesen numer 3 dhe kerkohet list informacion per siguri sipas uptimin e Reglamenti (BE) 2020/878.				
Klasifikim dhe shenimi i rrezikut:	--			
2.2. Informacion i cili te shenohet mbi etiketen				
Vendosie e etiketeve per rrezik sipas Reglamenti (KE) 1272/2008 (CLP) dhe ndryshimet e perpunimet metejshme.				
Piktograme:	--			
Kujdes:	--			
Shenime per rrezik:				
EUH210	Faqe informacionit per sigurim do te tregohet kur te kerkohet.			
EUH208	Permban: Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on 1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ON			
	Mund te shkaktoje reaksion alergjik.			
Keshilla per kujdes:	--			

VOLTECO S.P.A EN01 - PROFIX 30		Botim i perpunuar No.3 Data e perpunimit 30/01/2026 Shtypur me 30/01/2026 Faqja No. 2 / 11 Zëvendëson revizionin:2 (Data e perpunimit 01/03/2024) SQ
SEKSIONI 2. Pershkrim i rreziqeve ... / >>		
2.3. Rreziqe te tjera		
Mbi bazën e të dhënave të disponueshme, produkti nuk përmban substanca PBT ose vPvB në një përqindje ≥ se 0,1%. Produkti nuk përmban substanca që kanë veti interference në sistemin endokrin me përqendrim ≥ 0,1%.		
SEKSIONI 3. Permbajtje/informacion per perberesit		
3.2. Perzierja		
Permban:		
Identifikim	x = Konc. %	Klasifikimi (KE) 1272/2008 (CLP)
ALKOLI I ETOKSILITUAR, KRIPËRA SODIUM		
INDEX	2 ≤ x < 2,5	Eye Dam. 1 H318, Skin Irrit. 2 H315, Aquatic Chronic 3 H412
CE	500-234-8	Eye Dam. 1 H318: ≥ 30%, Eye Irrit. 2 H319: ≥ 30%
CAS	68891-38-3	
Rreg. REACH	01-2119488639-16	
1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ON		
INDEX	613-088-00-6	0 < x < 0,036
CE	220-120-9	Acute Tox. 2 H330, Acute Tox. 4 H302, Eye Dam. 1 H318, Skin Irrit. 2 H315,
CAS	2634-33-5	Skin Sens. 1A H317, Aquatic Acute 1 H400 M=1, Aquatic Chronic 1 H410 M=1
Rreg. REACH	01-2120761540-60	Skin Sens. 1A H317: ≥ 0,036%
Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on		
INDEX	613-167-00-5	0 < x < 0,0015
CE		LD50 Oral: 450 mg/kg, LC50 Inhalim mjegullës/pluhurave: 0,21 mg/l/4h
CAS	55965-84-9	Acute Tox. 1 H330, Acute Tox. 2 H310, Acute Tox. 3 H301, Skin Corr. 1 H314,
		Eye Dam. 1 H318, Skin Sens. 1 H317, Aquatic Acute 1 H400 M=100, Aquatic
		Chronic 1 H410 M=100
		Skin Corr. 1 H314: ≥ 0,6%, Skin Irrit. 2 H315: ≥ 0,06% - < 0,6%, Skin Sens. 1
		H317: ≥ 0,0015%, Eye Dam. 1 H318: ≥ 0,6%, Eye Irrit. 2 H319: ≥ 0,06% - < 0,6%
		VTA Oral: 100 mg/kg, VTA Dermal: 50,001 mg/kg, VTA Inhalim
		mjegullës/pluhurave: 0,005 mg/l, VTA Inhalim avujve: 0,05 mg/l
Teksti i plote qe permban informacione udhezime per rrezikun (H) eshte ne pjesen 16.		
SEKSIONI 4. Masa per ndihma e pare		
4.1. Pershkrim i masave per ndihma e pare		
Nuk priten efekte të tilla sa të kërkohet zbatimi i masave të veçanta të ndihmës së shpejtë. Informacionet e mëposhtme janë udhëzime praktike për një sjellje korrekte në rast të kontaktit me një produkt kimik edhe kur është i parrezikshëm. Në rast dyshimi ose në prani të simptomave kontaktoni një mjek dhe tregojini atij këtë dokument. Në rastin e simptomave të rënda, kërkoni ndihmën e shpejtë mjekësore. SYTË: Hiqni, nëse ka, lentet me kontakt në qoftë se situata ju lejon ta kryeni këtë operacion me lehtësi. Lahemi menjëherë dhe me shumë ujë për të paktën 15 minuta, duke i hapur mirë qepallat. Konsultohemi menjëherë me mjekun. LËKURA: Zhvisheni rrobat e pista. Lani menjëherë me ujë të bollshëm dhe të rrjedhshëm (dhe me sapun nëse është e mundur). Kerkoni ndihmen mjekesore. Duhet shmangur kontaktet e mëtejshme me rrobat e ndotura. GËLLTITJA: Nuk duhet të shkaktojme të vjella nuk qoftë se nuk jemi të autorizuar shprehimisht nga mjeku. Në qoftë se subjekti ka humbur ndjenjat, nuk duhet t'i jepet asgjë nga goja. Konsultohemi menjëherë me mjekun. INHALIMI: E nxjerrim personin në ajër të hapur, larg nga vendi i aksidentit. Konsultohemi menjëherë me mjekun.		
Mbrojtja e personave që japin ndihmën		
Si rregull, personi që i jep ndihmën një subjekti, i cili ka qenë i ekspozuar ndaj një substance ose ndaj një përzierje, duhet të përdorë pajisjet mbrojtëse individuale. Natyra e këtyre mbrojtjeve varet nga rrezikshmëria e substancës ose e përzierjes, nga mënyra e ekspozimit dhe nga shtrirja e ndotjes. Në mungesë të udhëzimeve të tjera më specifike, rekomandohet që të përdoren dorezat me njëpërdorim, në rast të kontaktit të mundshëm me lëngje biologjike. Për tipologjinë e PMI-ve (DPI) të përshtatshme sipas karakteristikave të substancës ose të përzierjes, duhet t'i referohemi seksionit 8.		
4.2. Simptome dhe efekte me te forta qe vijojne pas nje periudhe te caktuar kohe		
Nuk vihen re informacione specifike mbi simptomat dhe efektet e shkaktuara nga produkti. EFEKTE TË MËVONSHME: Në bazë të informacioneve aktualisht në dispozicion, nuk njihen raste me efekte të vonuara pas ekspozimit ndaj këtij produkti.		
EPY 11.9.2 - SDS 1004.14		

VOLTECO S.P.A EN01 - PROFIX 30		Botim i perpunuar No.3 Data e perpunimit 30/01/2026 Shtypur me 30/01/2026 Faqja No. 3 / 11 Zëvendëson revizionin:2 (Data e perpunimit 01/03/2024) SQ
SEKSIONI 4. Masa per ndihma e pare ... / >>		
4.3. Udhezime per nevojen e kudesjet mjekesore dhe mjekim special		
Nëse shfaqen simptoma, qofshin akute apo të vonuara, konsultohuni me një mjek. <u>Mjetet që duhen pasur në dispozicion në vendin e punës për trajtimin specifik dhe imediat</u> Ujë të rrjedhshëm për larjen e lëkurës dhe të syve.		
SEKSIONI 5. Masa kunder zjarri		
5.1. Menyra zjarrefikese		
MJETET E PËRSHTATSHME PËR ZJARRFIKJEN Mjetet e fikjes së zjarrit janë: anhidrid karbonik, shkumë, pluhur dhe ujë i mjegullzuar. MJETE JO TË PËRSHTATSHME PËR SHUARJE Nuk ka raste të veçanta.		
5.2. Rreziqe speciale te cilat vijoje nga lenda ose perzierja		
RREZIQE PËR SHKAK TË EKSPOZIMIT NË RAST ZJARRI Duhet shmangur frymëmarrja e produkteve të përfutuara nga djegia.		
5.3. Keshilla per zjarrefiksit		
INFORMACION I PËRGJITHSHËM Kontejnerët duhet të ftohen me ujë me presion në mënyrë që të shmanget dekompozimi i produktit dhe formimi i lëndëve, potencialisht të rrezikshme për shëndetin. Duhet veshur gjithmonë pajimet complete për mbrojtjen kundër zjarrit. Uji i përdorur për fikjen e zjarrit duhet mbledhur dhe nuk duhet të shkarkohet në gropat e zeza. Uji i ndotur i përdorur për fikjen dhe mbeturinat e djegies, duhen eliminuar në përputhje me normat në fuqi. PAJIMET Veshje normale për luftën kundër zjarrit, si një autorespirator me ajër të ngjeshur me qark të hapur (EN 137), komplet kundër-flakës (EN469), doreza kundër-flakës (EN 659) dhe çizme për Zjarrfikësit (HO A29 ose A30).		
SEKSIONI 6. Permasa per clirim avarie		
6.1. Permasa personale per siguri, masa sigurie dhe preocedura ne raste urgjente		
Bllokojmë rrjedhjen në qoftë se nuk paraqitet ndonjë rrezik. Duhet veshur pajisje mbrojtëse të përshtatshme (duke përfshirë pajisjet mbrojtëse individuale të përmendura në seksionin 8 të skedës për të dhënat e sigurisë teknike) për të parandaluar ndotjen e lëkurës, të syve dhe të veshjeve personale. Këto udhëzime janë të vlefshme si për ata që bëjnë punimet ashtu edhe për ndërhyrjet e emergjencës.		
6.2. Permasa sigurie per mbrojtjen e ambientit		
Duhet ndaluar që produkti të depërtojë në gropat e zeza, në ujërat sipërfaqësore, në shtresat freatike.		
6.3. Metoda dhe materiale per kufizim dhe pastrim		
Thithim produktin e dalë jashtë në një enë të përshtatshme. Duhet vlerësuar pajtueshmëria e enës që do të përdoret me produktin, duke verifikuar seksionin 10. Thithim pjesën e mbetur me një material absorbues inert. Marrim masa për një ajrosje të mjaftueshme të vendit ku ka pasur derdhje të produktit. Eliminimi i materialit të ndotur duhet të bëhet sipas dispozitave të pikës 13.		
6.4. Mbeshtetje mbi pjese te tjera		
Informacionet e mundshme që kanë të bëjnë me mbrojtjen individuale dhe eliminim jepen në seksionet 8 dhe 13.		
SEKSIONI 7. Puna dhe mbajtje		
7.1. Masa sigurie per sigurimin e punes		
Manipulojmë produktin vetëm pasi të kemi konsultuar të gjitha seksionet e kësaj skede për sigurinë. Duhet shmangur përhapja e produktit në ambient. Mos hani, mos pini dhe mos pini duhan gjatë përdorimit të produktit. Përpara se të hyjmë në zonat e ngrënies duhen hequr rrobat e ndotura dhe pajisjet mbrojtëse.		
7.2. Kushte e sigurise per mbajtjen, duke perfshire papajtueshmerin		
Duhet ruajtur vetëm në kontejnerin original. Enët duhet të ruhen të mbyllura, në një vend të ajrosur e të mbrojtur nga rrezet diellore direkte. Kontejnerët duhen ruajtur larg nga materialet e papajtueshme, duke verifikuar seksionin 10.		
EPY 11.9.2 - SDS 1004.14		

VOLTECO S.P.A EN01 - PROFIX 30		Botim i perpunuar No.3 Data e perpunimit 30/01/2026 Shtypur me 30/01/2026 Faqja No. 4 / 11 Zëvendëson revizionin:2 (Data e perpunimit 01/03/2024)	SQ
SEKSIONI 7. Puna dhe mbajtje ... / >>			
7.3. Përdorim i fundit specifik			
Nuk ka informacion te njohur			
SEKSIONI 8. Kontrol per ekspozim/masa personale mbrojtese			
8.1. Parametrat e kontrollit			
Nuk ka informacion te njohur			
8.2. Kontroll i ekspozimin			
Duke pasur parasysh se përdorimi i masave të përshtatshme teknike ka prioritet mbi mjetet mbrojtëse personale, duhet të sigurohet një ventilim i mirë në vendin e punës nëpërmjet një aspirazoni të efektshëm lokal. MBROJTJA E DUARVE Duart duhet të mbrohen me doreza pune të kategorisë III. Sa më poshtë duhet të merren parasysh kur zgjidhni materialin e dorezave të punës (shih standardin EN 374): për pajtueshmëri, degradim, afat depërtim. Në rast manipulimi me preparate, qëndrueshmëria e dorezave të punës duhet të verifikohet para përdorimit të tyre, meqenëse ajo nuk mund të parashikohet. Dorezat kanë një kohë konsumimi, e cila varet nga afati dhe mënyra e përdorimit të tyre. MBROJTJA E LËKURËS Duhet të vishen rroba pune me mëngë të gjata dhe këpucë profesionale të kategorisë I (ref. Rregullorja 2016/425 dhe norma EN ISO 20344). Pasi të zhvishen rrobat mbrojtëse duhet të lahem me ujë dhe sapun. MBROJTJA E SYVE Këshillohet që të përdoren syze mbrojtëse hermetike (shih standardin EN ISO 16321). MBROJTJA E RRUGËVE TË FRYMËMARRJES Përdorimi i mjeteve të mbrojtjes së rrugëve të frymëmarrjes është i nevojshëm nëse masat teknike të ndërmarra nuk janë të mjaftueshme për të kufizuar ekspozimin e punëtorit për vlerat e pragu të marra në konsideratë. Këshillohet që të veshet një maskë me një filtër të tipit A, klasa e të cilit (1, 2 ose 3) duhet të zgjidhet sipas përqendrimit kufizues të përdorimit. (shih standardin EN 14387). Në rastin kur substanca në fjalë është pa erë ose pragu i saj i nuhatjes është më i lartë sesa vlera relative TLV-TWA dhe në rast emergjence, duhet veshur një autorespirator me ajër të ngjeshur me qark të hapur (ref. norma EN 137) ose një respirator me marrje të jashtme ajri (ref. norma EN 138). Për zgjedhjen korrekte të dispozitivit për mbrojtjen e rrugëve të frymëmarrjes, duhet t'i referohemi normës EN 529. KONTROLLE TË EKSPOZIMIT AMBIENTAL Emissionet e proceseve prodhuese, përfshirë ato të aparaturave të ventilimit duhet të kontrollohen me qëllim që të respektohet normativa e mbrojtjes së mjedisit.			
SEKSIONI 9. Vetite fizike dhe kimike			
9.1. Informacion per vetite baze fike dhe kimike			
Vetite Aspekt fizik Ngjyre Arome Pika e shkrirjes ose ngrirjes Pika fillestare valë Ndezshmeri Pragu minimal i shperthimit Pragu maksimal i shperthimit Pika e ndezjes, e marrjes flake Temperatura e vetendezjes Temperatura e dekompozimit pH Viskoziteti kinematik Viskoziteti dinamik Tretesi Koeficienti i shperndarjes: n-oktanol/ujë Presioni e avullit Dendësia dhe/ose dendësia relative Dendësia relative e avullit Karakteristikat e grimcave	Vlerë I lengshem e bardhe karakteristike 0 °C. 100 °C. i padisponueshem i padisponueshem i padisponueshem > 60 °C. i padisponueshem > 180 °C. 7,0-9,0 i paaplikueshem < 80 mPa*s tretet ne uje -0,45 23 mBar 1,04 g/cm3 i padisponueshem i paaplikueshem	Informacione Temperaturë: 20 °C. Metoda:ISO 976 Përqendrimë: 100 % Temperaturë: 23 °C. Metoda:ISO 2555 Temperaturë: 23 °C. Metoda:Linea guida 107 per il test dell'OECD Lende:2-metil-4-isotiazolin-3-one Temperaturë: 24 °C. Temperaturë: 23 °C. Metoda:ISO 2811 Temperaturë: 20 °C.	

VOLTECO S.P.A EN01 - PROFIX 30		Botim i perpunuar No.3 Data e perpunimit 30/01/2026 Shtypur me 30/01/2026 Faqja No. 5 / 11 Zëvendëson revizionin:2 (Data e perpunimit 01/03/2024) SQ
SEKSIONI 9. Vetite fizike dhe kimike ... / >>		
9.2. Informacion tjeter		
9.2.1. Informacion në lidhje me klasat e rrezikut fizik		
Nuk ka informacion te njohur		
9.2.2. Karakteristikat e tjera të sigurisë		
Pronat shpërthyesë	i paaplikueshem	
Vetite reaktive	i paaplikueshem	
SEKSIONI 10. Stabilitet dhe reaktivitet		
10.1. Reaktivitet		
Nuk ka rreziqe të veçanta reaksioni me substanca të tjera në kushte normale përdorimi.		
10.2. Stabilitet kimik		
Produkti është i qëndrueshëm në kushte normale të përdorimit dhe stokimit.		
10.3. Mundesi per reaksione te rrezikshme		
Në kushte normale përdorimi dhe stokimi nuk parashikohen reaksione të rrezikshme.		
10.4. Kushtet te cilat duhet te shmangen		
Asnjë në veçanti. Megjithatë duhet të përdorim kujdesin e zakonshëm në lidhje me produktet kimike.		
10.5. Materiale te papajtueshme		
Nuk ka informacion te njohur		
10.6. Produkte te rrezikshme e dekompozimit		
Nuk ka informacion te njohur		
SEKSIONI 11. Informacion toksikologjik		
Në mungesë të dhënave eksperimentale në lidhje me vetë produktit, rreziqet e mundshme të produktit për shëndetin vlerësohen në bazë të vetive të substancave që përmbahen në to, sipas kriterëve të parashikuara nga normativa e referimit për klasifikimin e tyre. Pra duhet marrë parasysh koncentrimi i substancave të veçanta të rrezikshme eventualisht të cituara në seksionin 3, për të vlerësuar efektet toksikologjike që rrjedhin nga ekspozimi ndaj produktit.		
11.1. Informacion mbi klasat e rrezikut siç përcaktohet në Rregulloren (KE) Nr. 1272/2008		
<u>Metabolizmi, toksikokinetika, mekanizmi i veprimit dhe informacione të tjera</u>		
Nuk ka informacion te njohur		
<u>Informacione mbi rrugët e mundshme të ekspozimit</u>		
Nuk ka informacion te njohur		
<u>Efektet e menjëhershme, të vonuara dhe efektet kronike me prejardhje nga ekspozimet afatgjatë dhe afatshkurtër</u>		
Nuk ka informacion te njohur		
<u>Efekte interaktive</u>		
Nuk ka informacion te njohur		
<u>HELMUESHMERI TE FORTE</u>		
ATE (Inhalim) i përzierjes:	Jo i klasifikuar (asnjë komponent i rëndësishëm)	
ATE (Oral) i përzierjes:	Jo i klasifikuar (asnjë komponent i rëndësishëm)	
ATE (Dermal) i përzierjes:	Jo i klasifikuar (asnjë komponent i rëndësishëm)	
EPY 11.9.2 - SDS 1004.14		

VOLTECO S.P.A

EN01 - PROFIX 30

Botim i perpunuar No.3
Data e perpunimit 30/01/2026
Shtypur me 30/01/2026
Faqja No. 6 / 11
Zëvendëson revizionin:2 (Data e perpunimit 01/03/2024)

SQ

SEKSIONI 11. Informacion toksikologjik ... / >>

1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ON
LD50 (Dermal): > 2000 mg/kg Rat
LD50 (Oral): 450 mg/kg Rat
LC50 (Inhalim mjegullës/pluhurave): 0,21 mg/l/4h

Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on
VTA (Oral): 100 mg/kg vlerësim nga tabela 3.1.2 i Aneksit I të CLP
VTA (Dermal): 50,001 mg/kg vlerësim nga tabela 3.1.2 i Aneksit I të CLP
VTA (Inhalim mjegullës/pluhurave): 0,005 mg/l vlerësim nga tabela 3.1.2 i Aneksit I të CLP
VTA (Inhalim avujve): 0,05 mg/l vlerësim nga tabela 3.1.2 i Aneksit I të CLP

GERRYERJE E LEKURES / NGACMIM I LEKURES

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on
Për shkak të përbërjes së tij, mund të konsiderohet si pak ose jo irritues për lëkurën
Kontakti i drejtpërdrejtë me produktin:
Mund të shkaktojë irrim të lëkurës.
Produktet e dekompozimit termik, në temperatura të larta, mund të jenë irrituese për lëkurën

DEMTIM SERIOZ TE SYVE / NGACMIM I SYVE

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on
Kontakti me sytë: Për shkak të përbërjes së tij, mund të konsiderohet pak ose jo irritues për sytë
Kontakti i drejtpërdrejtë me produktin:
Mund të shkaktojë irrim të syve.
Produktet e dekompozimit termik, në temperatura të larta, mund të jenë irrituese për sytë

SENSIBILIZIM

Mund të shkaktojë reaksion alergjik.

Permban:

Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on
1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ON

Sensibilizim i lekures

1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ON
1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ONE:
• Tek kafshët: Efekt i dobët sensibilizues nga kontakti me lëkurën. (Metoda: LLNA, Topo)
Efekt i fortë sensibilizues nga kontakti me lëkurën. (Metoda: Udhëzuesi i testit të OECD 406
Testi i Maksimit të Derrit Guinea) (80 %)
Jo sensibilizues i lëkurës (Metoda: Udhëzuesi i testit të OECD 406 Testi Buehler, Piggy
të Indisë) (82 %)
• Tek njerëzit: Vërehet alergji në lëkurë.

MUTAGENICITET

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

KANCEROZE

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

HELMUESHMERI PER REPRODUKTIMIN

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

HELMUESHMERI SPECIFIKE PER ORGANE TE CAKTUARA - EKSPOZIM I VETEM

Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku

Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on
Produktet e dekompozimit termik, në temperatura të larta, mund të jenë irrituese për rrugët
respiratore

HELMUESHMERI SPECIFIKE PER ORGANE TE CAKTUARA - EKSPOZIM I PERSERITUR

VOLTECO S.P.A		Botim i perpunuar No.3 Data e perpunimit 30/01/2026 Shtypur me 30/01/2026 Faqja No. 7 / 11 Zëvendëson revizionin:2 (Data e perpunimit 01/03/2024)	SQ
EN01 - PROFIX 30			
SEKSIONI 11. Informacion toksikologjik ... / >>			
Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku			
RREZIK GJATE FRYMEMARRJEN			
Nuk i plotëson kriteret e klasifikimit për këtë kategori rreziku			
11.2. Informacion mbi rreziqet e tjera			
Bazuar në të dhënat e disponueshme, produkti nuk përmban substanca të renditura në listat kryesore evropiane të përçarësve endokrin të mundshëm ose të dyshuar me efekte shëndetësore të njeriut nën vlerësim.			
SEKSIONI 12. Informacion ekologjik			
Të përdoret në përputhje me praktiken e zakonshme të punës, duke shmangur hedhjen e produktit në mjedisin rrethues. Të njoftohen autoritetet kompetente në rast se produkti arrin në burimet ujore ose nëse ka ndotur terrenin dhe/ose bimesinë.			
12.1. Helmueshmeri			
1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ON			
LC50 - Peshqit	2,15 mg/l/96h Oncorhynchus mykiss		
EC50 - Krustacet	2,94 mg/l/48h Daphnia magna		
EC50 - Alga / Bimë Ujore	0,11 mg/l/72h Pseudokirchneriella subcapitata		
NOEC Kronike Algat/ Bimët Ujore	0,0403 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata		
Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on			
LC50 - Peshqit	0,19 mg/l/96h		
EC50 - Krustacet	0,16 mg/l/48h dapnia magna		
EC50 - Alga / Bimë Ujore	0,0063 mg/l/72h		
12.2. Stabilitet dhe dekompozim			
1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ON			
Tretja në ujë	1153 mg/l		
Menjëherë i degradueshëm			
12.3. Mundësi për bioakumulim			
1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ON			
Koeficient i ndarjes: n-otanol/ujë	0,7		
Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on			
Koeficient i ndarjes: n-otanol/ujë	-0,48		
BCF	54		
12.4. Transportueshmeri tokësore			
1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ON			
Koeficienti i ndarjes: tokë/ujë	0,8		
Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on			
Koeficienti i ndarjes: tokë/ujë	1		
12.5. Rezultatet nga vlerësimi i PBT dhe vPvB			
Mbi bazën e të dhënave të disponueshme, produkti nuk përmban substanca PBT ose vPvB në një përqindje ≥ se 0,1%.			
12.6. Karakteristikat interferuese të sistemit endokrin			
Bazuar në të dhënat e disponueshme, produkti nuk përmban substanca të renditura në listat kryesore evropiane të përçarësve endokrin të mundshëm ose të dyshuar, me efekte mjedisore nën vlerësim.			
12.7. Efekte të tjera jo favorizuese			
Nuk ka informacion të njohur			
EPY 11.9.2 - SDS 1004.14			

VOLTECO S.P.A EN01 - PROFIX 30	Botim i perpunuar No.3 Data e perpunimit 30/01/2026 Shtypur me 30/01/2026 Faqja No. 8 / 11 Zëvendëson revizionin:2 (Data e perpunimit 01/03/2024) SQ
--	--

SEKSIONI 13. Menjanim te mbeturinave

13.1. Menyra per perdorimin e mbeturinave

Nese eshte e mundur, te perdoret perseri. Mbeturinat e produktit duhen konsideruar si mbeturina speciale, por jo materiale mbeturine te rrezikshme.

Me hedhjen e produktit duhet te merret nje firme e specializuar, e autorizuar per manipulimin e mbeturinave ne perputhje me normativat kombetare dhe lokale.

Menaxhimi i mbetjeve që dalin nga përdorimi ose shpërndarja e këtij produkti duhet të organizohen në përputhje me rregulloret e sigurisë në punë. Shih seksionin 8 për nevoja të mundshme për PPE.

AMBALLAZHI I NDOTUR

Amballazhi i ndotur duhet derguar per reciklim ose te zhduket, ne perputhje me normativat kombetare per trajtimin e mbeturinave.

SEKSIONI 14. Informacion per transportimin

14.1. Numri i OKB-së ose numri i ID-së

i paaplikueshem

14.2. Emri i duhur i OKB -së për transportin

i paaplikueshem

14.3. Klas(a) te rrezikshmerise ne transportim

i paaplikueshem

14.4. Grupe paketimi

i paaplikueshem

14.5. Rreziqe per rreth ambientit

i paaplikueshem

14.6. Masa speciale mbrojtese per perdoruesit

i paaplikueshem

14.7. Transporti detar me shumicë sipas instrumenteve të IMO-s

Informacion me pak rrendesi

SEKSIONI 15. Informacion per rregullat e normative

15.1. Sistemi normativ/legjislacion, specifike per lenden ose perzierjen ne lidhje me siguri, shendetit dhe ambientit

Kategoria Seveso - Direktiva 2012/18/BE:

Asnje

Kufzime mbi produktin ose mbi lendet perberese, sipas Aplikimit XVII. Rregullim (KE) 1907/2006

Lende permbajtese

Pike	75	1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ON
		Rreg. REACH: 01-2120761540-60
Pike	75	Përzierje e 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on; 2-metil-2H-izotiazol-3-on

Rregullorja (BE) 2019/1148 - mbi tregtimin dhe përdorimin e pararendësve të eksplozivëve

i paaplikueshem

Lende ne Candidate Lis (Neni 59 REACH)

EPY 11.9.2 - SDS 1004.14

VOLTECO S.P.A

EN01 - PROFIX 30

Botim i perpunuar No.3
Data e perpunimit 30/01/2026
Shtypur me 30/01/2026
Faqja No. 9 / 11
Zëvendëson revizionin:2 (Data e perpunimit 01/03/2024)

SQ

SEKSIONI 15. Informacion per rregullat e normative ... / >>

Mbi bazën e të dhënave të disponueshme, produkti nuk përmban substanca SVHC në një përqindje $\geq$ se 0,1%.

Lende qe nenshtrohen ne leje (Aplikim XIV REACH)

Asnje

Substanca që janë subjekt i detyrimeve për lajmërim eksportimi Rregullorja (BE) 649/2012:

Asnje

Substanca subjekte të Konventës së Roterdamit:

Asnje

Substanca subjekte të Konventës Stokholmit:

Asnje

Kontroll sanitar

Nuk ka informacion te njohur

15.2. Vleresim i sigurise i lendes kimike ose perzierjes

Nuk është përpunuar një vlerësim i sigurisë kimike për përzierjen/për substancat e treguara në seksionin 3.

SEKSIONI 16. Informacion tjetër

Teksti me udhëzime per rrezikun (H), te cituara ne pjesen 2-3 te udhëzuesit:

Acute Tox. 1	Helmueshmeri te forte, kategoria 1
Acute Tox. 2	Helmueshmeri te forte, kategoria 2
Acute Tox. 3	Helmueshmeri te forte, kategoria 3
Acute Tox. 4	Helmueshmeri te forte, kategoria 4
Skin Corr. 1	Gerryerje e lekures, kategoria 1
Eye Dam. 1	Dentim serioz te syve, kategoria 1
Eye Irrit. 2	Ngacmim I syve, kategoria 2
Skin Irrit. 2	Ngacmim i lekures, kategoria 2
Skin Sens. 1	Sensibilizim i lekures, kategoria 1
Skin Sens. 1A	Sensibilizim i lekures, kategoria 1A
Aquatic Acute 1	E rrezikshme per mjedisin ujor, helmueshmeri te forte, kategoria 1
Aquatic Chronic 1	E rrezikshme per mjedisin ujor, helmueshmeri kronike, kategoria 1
Aquatic Chronic 3	E rrezikshme per mjedisin ujor, helmueshmeri kronike, kategoria 3
H330	Vdekjeprures nëse inhalohet.
H310	Vdekjeprures në kontakt me lëkurën.
H330	Vdekjeprures nëse inhalohet.
H301	Toksik nese gellititet.
H302	I demshem nese gellititet.
H314	Shkakton djegje te renda lekure dhe dentim serioz te syve.
H318	Shkakton dentim serioz te syve.
H319	Shkakton ngacmim serioz te syve.
H315	Shkakton ngacmim lekure.
H317	Mund te shakaktoje reaksion alergjik te lekures.
H400	Eshte toksik i forte per qenjet ujore.
H410	Eshte toksik i forte per qenjet ujore, me efekt per nje kohe te gjate.
H412	I demshem per qenjet ujore, me efekt per nje kohe te gjate.
EUH210	Faqe informacionit per sigurim do te tregohet kur te kerkohet.

LEGJENDA:

- ADR: Marrëveshja Evropiane në lidhje me transportin e mallrave të rrezikshme në rrugë
- ATE / VTA: Vlerësim Toksiciteti Akut
- CAS: Numri i Chemical Abstract Service
- CE50: Përqëndrimi që jep rezultat në 50% të popullsisë subjekt i testit
- CE: Numri identifikues në ESIS (arkivi evropian i substancave ekzistuese)
- CLP: Rregulloren (KE) 1272/2008
- DNEL: Niveli i prejardhur pa efekt
- EmS: Skeda e Emergjencës
- GHS: Sistemi i harmonizuar global për klasifikimin dhe etiketimin e produkteve kimike
- IATA DGR: Rregulloret për transportin e mallrave të rrezikshme nga Shoqata ndërkombëtare e transportit ajror
- IC50: Përqëndrimi i imobilizimit të 50% të popullsisë që i nënshtrohet testit

VOLTECO S.P.A

EN01 - PROFIX 30

Botim i perpunuar No.3
Data e perpunimit 30/01/2026
Shtypur me 30/01/2026
Faqja No. 10 / 11
Zëvendëson revizionin:2 (Data e perpunimit 01/03/2024)

SQ

SEKSIONI 16. Informacion tjetër ... / >>

- IMDG: Kodi ndërkombëtar detar për transportin e mallrave të rrezikshme
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Numri identifikues i Aneksit VI të CLP
- LC50: Përqendrimi vdekjeprurës 50%
- LD50: Dozë vdekjeprurëse 50%
- OEL: Niveli i ekspozimit të punësimit
- PBT: Ngulumues, bioakumulues dhe toksik
- PEC: Përqendrimi ambiental i parashikueshëm
- PEL: Niveli i parashikueshëm i ekspozimit
- PMT: Persistent, i lëvizshme dhe toksik
- PNEC: Përqendrimi i parashikueshëm pa efekte
- REACH: Rregulloren (KE) 1907/2006
- RID: Rregullore për transportin ndërkombëtar të mallrave të rrezikshme me tren
- TLV: Vlera limite e pragut
- TLV VLERA MAKS.: Koncentrimi që nuk duhet të tejkalohet gjatë çdo momenti të ekspozimit punues.
- TWA: Limiti i ekspozimit të mesëm i peshuar
- TWA STEL: Limiti ekspozimit afatshkurtër
- VOC: Kompost organik i avullueshëm
- vPvB: Shumë persistent dhe shumë bioakumulues
- vPvM: Shumë persistent dhe shumë i lëvizshëm
- WGK: Wassergefährungsklassen (Deutschland).

BIBLIOGRAFIA KRYESORE:

1. Rregullorja (KE) 1907/2006 e Parlamentit Europian (REACH)
2. Rregullorja (KE) 1272/2008 e Parlamentit Europian (CLP)
3. Rregullorja (BE) 2020/878 (Aneks II Rregullorja REACH)
4. Rregullorja (KE) 790/2009 e Parlamentit Europian (I Atp. CLP)
5. Rregullorja (BE) 286/2011 e Parlamentit Europian (II Atp. CLP)
6. Rregullorja (BE) 618/2012 e Parlamentit Europian (III Atp. CLP)
7. Rregullorja (BE) 487/2013 e Parlamentit Europian (IV Atp. CLP)
8. Rregullorja (BE) 944/2013 e Parlamentit Europian (V Atp. CLP)
9. Rregullorja (BE) 605/2014 e Parlamentit Europian (VI Atp. CLP)
10. Rregullorja (BE) 2015/1221 e Parlamentit Europian (VII Atp. CLP)
11. Rregullorja (BE) 2016/918 e Parlamentit Europian (VIII Atp. CLP)
12. Rregullorja (BE) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Rregullorja (BE) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Rregullorja (BE) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Rregullorja (BE) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Rregullore e deleguar (BE) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Rregullorja (BE) 2019/1148
18. Rregullore e deleguar (BE) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Rregullore e deleguar (BE) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Rregullore e deleguar (BE) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Rregullore e deleguar (BE) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Rregullore e deleguar (BE) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Rregullore e deleguar (BE) 2023/707
24. Rregullore e deleguar (BE) 2023/1434 (XIX Atp. CLP)
25. Rregullore e deleguar (BE) 2023/1435 (XX Atp. CLP)
26. Rregullore e deleguar (BE) 2024/197 (XXI Atp. CLP)
27. Rregullore e deleguar (BE) 2024/2564 (XXII Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Faqja e Internetit e IFA GESTIS
- Faqja e Internetit e Agjencisë ECHA
- Baza e të dhënave e modeleve të SDS-së së substancave kimike - Ministria e Shëndetësisë dhe Instituti i Lartë i Shëndetësisë - Itali

Shenim për përdoruesin:

Informacionet, që permbahen në këtë udhëzues, bazohen në njohuritë, të cilat i disponojmë deri në datën e versionit të fundit. Përdoruesi duhet të bindet për saktësinë dhe informacionin e plotë, në varesi të llojit të përdorimit të produktit. Ky dokument nuk duhet konsideruar si garanci për vetitë specifike të produktit.

Meqenëse përdorimi i produktit nuk është nën kontrollin tonë direkt, Përdoruesi është i detyruar të respektojë, nën përgjegjësinë e vet, Ligjin dhe dispozitat në fuqi, lidhur me higijenën dhe sigurinë. Nuk mbahet përgjegjësi për përdorim jo të përshtatshëm të produktit.

Personelit të punësuar duhet t'i jepet një formim i përshtatshëm për përdorimin e produkteve kimike.

VOLTECO S.P.A EN01 - PROFIX 30		Botim i perpunuar No.3 Data e perpunimit 30/01/2026 Shtypur me 30/01/2026 Faqja No. 11 / 11 Zëvendëson revizionin:2 (Data e perpunimit 01/03/2024) SQ
SEKSIONI 16. Informacion tjetër ... / >>		
METODAT E LLOGARITJES SË KLASIFIKIMIT Rreziqe kimike dhe fizike: Klasifikimi i produktit është nxjerrë si rezultat i rezultateve të përcaktuara nga Rregullorja CLP Aneksi I Pjesa 2. Metodat e vlerësimit të vetive kimike-fizike janë të paraqitura në seksionin 9. Rreziqe për shëndetin: Klasifikimi i produktit është i bazuar në metodat e llogaritjes sipas Aneksit I të CLP Pjesa 3, përveç rastit kur përcaktohet ndryshe, në seksionin 11. Rreziqe per rreth ambienti: Klasifikimi i produktit është i bazuar në metodat e llogaritjes sipas Aneksit I të CLP Pjesa 4, përveç rastit kur përcaktohet ndryshe, në seksionin 12. Modifikime ne krahasim me botimin e meparshem: Jane bere ndryshime ne keto pjese: 03 / 04 / 09 / 11 / 13 / 15 / 16.		
EPY 11.9.2 - SDS 1004.14		